

**III ŚWIATOWY FESTIWAL WIKLINY I PLECIONKARSTWA**  
*3<sup>ème</sup> FESTIVAL MONDIAL DE L'OSIER ET DE LA VANNERIE*

**KARTA ZGŁOSZENIA**  
*CARTE D'INSCRIPTION*

**WAŻNE!** Proszę wydrukować, wypełnić, a podpisane zgłoszenie zeskanowane, odesłać e-mailem lub tradycyjną pocztą.

**ATTENTION!** Veuillez l'imprimer, compléter et signer. Renvoyez la déclaration scannée par e-mail ou par la poste traditionnelle.

Ogólnopolskie Stowarzyszenie Plecionkarzy i Wikliniarzy  
ul. Tysiąclecia 3  
64-300 Nowy Tomyśl  
POLAND

+48 61 44 23 121

+48 61 44 28 760

[andrzej.pawlak@festiwal-wiklina.pl](mailto:andrzej.pawlak@festiwal-wiklina.pl)



Nowy Tomyśl, 21.08 – 23. 08.2015

**A - KONKURS FESTIWALOWY**  
*CONCOURS DU FESTIVAL*

Udział: <i>Participation</i>	<input type="checkbox"/> Indywidualnie <i>Individuellement</i>	<input type="checkbox"/> Zespół <i>Équipe</i>		
W kategorii: <i>Dans la catégorie</i>				
<input type="checkbox"/> Kosz <i>Panier</i>	<input type="checkbox"/> Mebel <i>Meuble</i>	<input type="checkbox"/> Galanteria <i>Galanterie</i>	<input type="checkbox"/> Forma artystyczna <i>Forme artistique</i>	<input type="checkbox"/> Forma architektoniczna <i>Forme architecturale</i>

**1- Wypełnia uczestnik indywidualny lub kapitan zespołu**

*Participant (-pante) individuel (-duelle) ou comme capitaine d'une équipe*

<input type="checkbox"/> <b>Potwierdzam udział w Konkursie Festiwalowym na miejscu</b> <i>Je confirme la participation au Concours du Festival</i>	
Imię: <i>Prénom</i>	Nazwisko: <i>Nom</i>
Ulica: <i>Rue</i>	Numer domu / mieszkania: <i>Numéro de la maison /de l'appartement</i>
Kod pocztowy i miasto: <i>Code postal - Ville</i>	Kraj: <i>Pays</i>
Telefon: <i>Téléphone</i>	e-mail: <i>e-mail</i>
<input type="checkbox"/> Kobieta <i>Femme</i>	<input type="checkbox"/> Mężczyzna <i>Homme</i>

## 2 - Wypełniają pozostali z zespołu

*A remplir par les autres membres de l'équipe*

<input type="checkbox"/> <b>Potwierdzam udział w Konkursie Plecionkarskim w zespole (uczestnik nr 2)</b> <i>Je confirme la participation au Concours du Festival en équipe (2<sup>ème</sup> participant)</i>																					
Imię: <i>Prénom</i>	Nazwisko: <i>Nom</i>																				
Ulica: <i>Rue</i>	Numer domu / mieszkania: <i>Numéro de la maison /de l'appartement</i>																				
Kod pocztowy i miasto: <i>Code postal - Ville</i>	Kraj: <i>Pays</i>																				
Telefon: <i>Téléphone</i>	e-mail: <i>e-mail</i>																				
<input type="checkbox"/> Kobieta <i>Femme</i>	<input type="checkbox"/> Mężczyzna <i>Homme</i>																				
<input type="checkbox"/> <b>Potwierdzam udział w Konkursie Plecionkarskim w zespole (uczestnik nr 3)</b> <i>Je confirme la participation au Concours du Festival en équipe (3<sup>ème</sup> participant)</i>																					
Imię: <i>Prénom</i>	Nazwisko: <i>Nom</i>																				
Ulica: <i>Rue</i>	Numer domu / mieszkania: <i>Numéro de la maison /de l'appartement</i>																				
Kod pocztowy i miasto: <i>Code postal - Ville</i>	Kraj: <i>Pays</i>																				
Telefon: <i>Téléphone</i>	e-mail: <i>e-mail</i>																				
<input type="checkbox"/> Kobieta <i>Femme</i>	<input type="checkbox"/> Mężczyzna <i>Homme</i>																				
Zamawiam następujące materiały plecionkarskie (podaj długość w cm i ilość w kg) <i>Je commande les matériaux vanniers suivants (indiquez la longueur et la quantité en kg)</i>  <b>Uwaga!</b> Zamawiamy do 10kg surowca na uczestnika <i>Attention! Nous commandons jusqu'à 10 kg de matériaux pour un participant</i>	<table border="1"><thead><tr><th>Wiklina <i>Osier</i></th><th>Długość (cm) <i>Longueur</i></th><th>Ilość (kg) <i>Quantité</i></th><th>Uwagi <i>Remarques</i></th></tr></thead><tbody><tr><td>Parzona <i>Brûlé</i></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Biała, okorowana <i>Blanc, pelé</i></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gotowana, okorowana <i>Brûlé, pelé</i></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Inne <i>autres</i></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Wiklina <i>Osier</i>	Długość (cm) <i>Longueur</i>	Ilość (kg) <i>Quantité</i>	Uwagi <i>Remarques</i>	Parzona <i>Brûlé</i>				Biała, okorowana <i>Blanc, pelé</i>				Gotowana, okorowana <i>Brûlé, pelé</i>				Inne <i>autres</i>			
	Wiklina <i>Osier</i>	Długość (cm) <i>Longueur</i>	Ilość (kg) <i>Quantité</i>	Uwagi <i>Remarques</i>																	
	Parzona <i>Brûlé</i>																				
	Biała, okorowana <i>Blanc, pelé</i>																				
	Gotowana, okorowana <i>Brûlé, pelé</i>																				
Inne <i>autres</i>																					
<input type="checkbox"/> Przywiozę ze sobą potrzebne materiały plecionkarskie w celu wykonywania prac w Konkursie <i>J'emmènerai avec moi les matières vannières nécessaires pour effectuer des oeuvres pour le Concours</i>																					

Zamawiam stoisko wystawowe bezpłatnie na czas trwania Festiwalu o powierzchni 9 m<sup>2</sup>  
*Je commande un stand d'exposition gratuit de superficie de 9-m<sup>2</sup> pour la durée du Festival.*

Jako ekspozycję

*Comme une exposition*

Jako punkt sprzedaży

*Comme un point de vente*

## **B - KONKURS PRAC NADESLANYCH** **CONCOURS DES OEUVRES ENVOYÉS**

Potwierdzam przysłanie pracy  
plecionkarskiej celem oceny przez jury  
Festiwalu, w kategorii:

*Je confirme l'envoi d'un oeuvre en vannerie  
pour l'évaluation par le jury du Festival,  
dans la catégorie*

Forma artystyczna

*Forme artistique*

Forma użytkowa

*Forme utilitaire*

Opis nadesłanej pracy

*Description de l'oeuvre envoyé*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Prace należy wysłać na adres

*Les oeuvres doivent être envoyés a  
l'adresse suivante*

**Ogólnopolskie Stowarzyszenie Plecionkarzy i Wikliniarzy**  
**ul. Tysiąclecia 3**  
**64-300 Nowy Tomysł**  
**POLAND**

Oświadczam, że zapoznałem się z  
Regulaminem i akceptuję go w pełni.

*Je déclare que j'ai pris la  
connaissance du Règlement et que  
je l'accepte en entier.*

Uczestnik Festiwalu oświadcza, iż wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych  
(zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997r Dz. U. Nr 133, Poz. 883)  
oraz publikację i rozpowszechnianie jego wizerunku tylko w związku z udziałem w Festiwalu .

Participant du Concours déclare qu'il/elle accepte le traitement de ses données  
personnelles (conformément à la Loi de la protection des données personnelles du 29  
août 1997 Journal officiel [Dz.U.] No. 133, pos 883) et la publication de son image  
strictement liée avec la participation au Festival.

Podpis

*Signature*

**UWAGA!** Prace nadesłane będą wyeksponowane wspólnie na wystawie do oceny przez jury.

**ATTENTION !** Les oeuvres envoyés seront exposés ensemble sur une exposition pour l'évaluation du Jury.

Ewentualne zapytania można też kierować do Komisarza Festiwalu  
*Les questions éventuelles peuvent être adressées au Commissaire du Festival*

Andrzej Pawlak e-mail: [andrzej.pawlak@festiwal-wiklina.pl](mailto:andrzej.pawlak@festiwal-wiklina.pl)

Telefon *Téléphone* +48 509 97 92 75